

# Manuel du Propriétaire

Manuel d'instructions pour :

FUSILS DE CHASSE À POMPE

MODÈLES 870 ET

870 SUPER MAGNUM

*Remington*<sup>®</sup>

## **IMPORTANT !**

VEUILLEZ LIRE ET BIEN COMPRENDRE  
TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES  
INSTRUCTIONS DE CE MANUEL  
D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'ARME  
À FEU. CE MANUEL DOIT TOUJOURS  
ACCOMPAGNER CETTE ARME À FEU ET DOIT  
ÊTRE TRANSFÉRÉ AVEC CELLE-CI EN CAS  
DE CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE.



PAGE 2 .....LES DIX COMMANDEMENTS DE LA SÉCURITÉ  
DES ARMES À FEU

PAGE 8 .....PARTIES IMPORTANTES D'UNE ARME À FEU

PAGE 11 .....COMMENT CHARGER ET DÉCHARGER UNE ARME

PAGE 15 .....LUBRIFICATION ET ENTRETIEN

PAGE 17 .....COMMENT OBTENIR PIÈCES ET SERVICES

# Une tradition de performance et de sécurité.

En 1816, Eliphalet Remington était confiant de pouvoir fabriquer une arme à silex aussi bonne, sinon meilleure, que toutes celles qu'il pouvait acheter. Sa confiance était bien fondée. Le canon qu'il fabriqua à la main établit une nouvelle norme de précision d'arme à feu et engendra des générations de produits qui ont fait de Remington® Arms un des chefs de file des fabricants d'armes américains. Bien que la performance et le style soient, sans aucun doute, les sceaux des armes à feu Remington®, un facteur assure, en fin de compte, leur performance. Sécurité. Eliphalet Remington ne perdit jamais de vue le fait que ses fusils pouvaient être mortels et tuer quiconque les manipulait incorrectement. Il en est toujours de même, plus de 195 ans après, pour toutes les armes et, en particulier, pour votre nouvelle Remington. Le premier fusil à silex d'Eliphalet Remington a créé une fière tradition de précision et de responsabilité.



Le premier fusil à silex d'Eliphalet Remington a créé une fière tradition de précision et de responsabilité.

## La sécurité est un élément essentiel de la performance.

Une arme admirablement fabriquée ne peut être meilleure que les mains qui la manipulent. Vous ne serez jamais trop prudent. Les accidents de tir sont souvent provoqués par des fautes d'inattention, telles que le fait de mal diriger le canon, de ne pas correctement engager la sécurité, de laisser une cartouche dans la chambre ou d'utiliser des munitions inadéquates. Ces fautes peuvent provoquer un accident mortel, de graves blessures sur un membre ou la destruction de biens. Une balle qui a été tirée ne peut pas être reprise, et il est essentiel de bien connaître les principes de sécurité dans le maniement et le rangement d'une arme avant même de sortir la nouvelle arme Remington de son étui.

L'utilisation et la performance correctes de votre arme à feu dépendent de son bon assemblage et entretien, et il est essentiel de vous familiariser avec les informations contenues dans ce manuel d'instructions. Prenez le temps de lire ces instructions, même si vous êtes un tireur expérimenté disposant d'une collection d'armes Remington. Toutes les armes à feu ne sont pas identiques. Une utilisation sûre demande que vous preniez d'abord connaissance des caractéristiques et des spécifications de votre nouvelle Remington.

### LES DIX COMMANDEMENTS DE LA SÉCURITÉ DES ARMES À FEU

Les Dix Commandements de la sécurité des armes à feu doivent être inscrits pour toujours dans votre mémoire. Laissez-les diriger vos actions dès que vous êtes au contact d'armes à feu. Sur le terrain. Au champ de tir. Ou chez vous. Prenez le temps d'étudier et de comprendre ces règles.

#### 1<sup>er</sup> COMMANDEMENT

### Gardez toujours l'arme pointée dans une direction sûre.

C'est la règle de sécurité la plus importante des armes à feu. Pointée dans une direction sûre l'arme, bien que déchargée accidentellement, ne provoquera de blessures à personne. Ne pointez jamais l'arme à feu vers quoi que ce soit sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer. Soyez particulièrement prudent lorsque vous chargez ou déchargez votre arme. Considérez toujours une arme à feu comme étant chargée. Et prenez l'habitude de toujours contrôler la direction vers laquelle elle est pointée, même si elle n'est pas chargée. Personne ne sera blessé par la décharge accidentelle d'une arme pointée dans une direction sûre, C'est aussi simple que cela.



#### 2<sup>ème</sup> COMMANDEMENT

### Les armes à feu doivent toujours être déchargées lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Ne chargez votre arme que si vous êtes sur le site ou au champ de tir, et prêt à tirer. Ne laissez jamais une arme à feu chargée hors de votre vue ou de votre portée. Déchargez l'arme dès que vous avez terminé le tir – avant de la ranger dans votre voiture, campement ou résidence. Souvenez-vous que le déchargement complet d'une arme signifie qu'il n'y a aucune munition dans la chambre ou dans le chargeur. Avant de manipuler une arme ou de la passer à quelqu'un d'autre, assurez-vous visuellement que la chambre, la boîte de culasse et le chargeur ne contiennent aucune munition. Gardez toujours le mécanisme de chargement ouvert lorsque l'arme n'est pas utilisée. Ne supposez jamais que l'arme est déchargée, même si vous êtes le dernier utilisateur. Vérifiez toujours par vous-même.

–Utilisez votre bon sens lorsque vous êtes en possession d'une arme à feu. Déchargez toujours votre arme si vous êtes dans une situation où l'arme à feu peut être déchargée accidentellement, comme pour franchir une clôture, traverser un cours d'eau ou monter à un arbre. Ne tirez ou poussez jamais une arme chargée vers vous ou quelqu'un d'autre. Ne transportez jamais une arme à feu chargée dans un fourreau, un étui détaché ou un coffret.

Certaines armes à feu (dont certains fusils et fusils de chasse Remington®) sont équipés de dispositifs de sécurité internes empêchant leur utilisation non autorisée. Certains propriétaires d'armes à feu utilisent, de plus, des dispositifs externes, tels que câbles de sécurité et verrous de détente, pour la même raison. Même si vous utilisez ce genre de dispositifs, vous devez toujours décharger votre arme avant de la ranger ou si elle n'est pas utilisée. De plus, les dispositifs internes ou externes ne peuvent pas se substituer à la sécurité du rangement des armes et des munitions dans des endroits séparés et verrouillés.

La sécurité du rangement des armes à feu est aussi essentielle que celle de leur maniement. Ne rangez jamais une arme à feu chargée. Assurez-vous que vos armes à feu sont placées dans un endroit sûr hors de l'accès des personnes non autorisées.

Prenez des précautions particulières lorsqu'il y a des enfants alentour. Les enfants sont fascinés par les armes à feu. C'est une curiosité naturelle qui peut avoir de tragiques conséquences lorsque la surveillance est insuffisante. Entrez vos armes à feu dans un coffret à armes verrouillé, ou dans un endroit empêchant physiquement l'accès d'un enfant.

Les munitions doivent être entreposées et verrouillées dans un endroit différent de celui des armes. Ne laissez jamais une arme à feu non sécurisée ou des munitions dans une armoire, un tiroir de commode ou sous un lit. Souvenez-vous que vous avez la responsabilité d'empêcher les enfants et les personnes non familiarisées avec les armes d'accéder aux armes et aux munitions.



Les armes à feu doivent être entreposées dans des lieux sûrs que les enfants ne peuvent pas atteindre. Un coffret à armes est un endroit idéal pour ranger votre arme de manière sûre.

### 3ème COMMANDEMENT

## Ne pas se fier à la sécurité des armes.

Considérez chaque arme à feu comme si elle pouvait faire feu à tout moment, qu'il y ait ou non pression sur la détente. Votre arme à feu a été conçue avec soin afin de maximiser sa performance et sa sécurité. Toutefois, le système de sécurité d'une arme à feu est un système mécanique et peut mal fonctionner.

L'erreur humaine est une des causes les plus probables de défaillance de la sécurité d'une arme. Vous pouvez penser, par erreur, que la sécurité est en place alors qu'elle ne l'est pas ; elle peut avoir été désengagée sans que vous le sachiez. Ou vous pouvez penser que votre arme est déchargée alors qu'elle contient encore une cartouche. Une sécurité mécanique n'est pas un substitut du bon sens. C'est simplement un supplément au maniement correct d'une arme à feu.

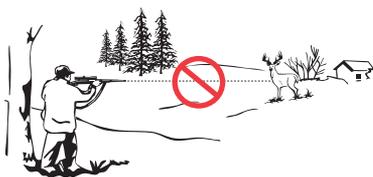
Ne touchez jamais la détente d'une arme avant d'être prêt à tirer. Soyez particulièrement prudent lorsque vous chargez ou déchargez votre arme. Et n'appuyez pas sur la détente lorsque la sécurité est engagée ou placée entre les positions sécurité et tir.

Avant d'utiliser votre arme à feu, lisez le manuel d'instructions pour bien comprendre la position exacte et le fonctionnement de la sécurité de votre arme. Même si la sécurité est engagée, conservez le contrôle de votre arme chargée et de la direction de son canon. Autrement dit, ne vous fiez pas à la sécurité pour justifier un maniement négligent. Si les mécanismes internes de votre arme sont cassés ou ont été altérés, votre arme peut se décharger même si la sécurité est engagée. Souvenez-vous que la meilleure sécurité de votre arme est assurée par vous et la sécurité de votre maniement.

### 4ème COMMANDEMENT

## Soyez certain de votre cible et de ce qu'il y a derrière.

Vous ne pouvez pas arrêter une balle qui a été tirée, ne tirez donc jamais si vous ne savez pas exactement où votre tir va aller et ce qu'il va frapper. Ne tirez jamais en vous fiant à un bruit, un mouvement ou une tâche de couleur. Avant d'appuyer sur la détente soyez absolument sûr de votre cible et de ce qui est derrière. Assurez-vous que le projectile peut être arrêté, par exemple par un talus ou un matériau dense comme du sable. Souvenez-vous que les balles parcourront de longues distances à très grande vitesse. Sachez à quelle distance votre projectile va aller si vous manquez la cible ou s'il ricoche.



## Utiliser des munitions adéquates.

*Chaque arme est conçue* pour des munitions de calibre et de dimensions déterminés. L'utilisation de munitions inadéquates, le mélange de munitions ou de munitions incorrectement rechargées peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Et il suffit d'une seule cartouche à balle ou à plomb de calibre incorrect ou mal rechargée pour détruire votre arme. Vous êtes responsable de vous assurer que les munitions utilisées correspondent exactement au calibre de votre arme. Consultez ce manuel d'instructions pour y trouver les caractéristiques particulières de votre arme. Il faut toujours lire et suivre les instructions inscrites sur les boîtes de munitions.

*Une erreur de cartouches* peut provoquer des blessures graves ou mortelles et la destruction de votre arme. Examinez soigneusement les cartouches et n'utilisez que celles dont le calibre correspond à votre arme particulière. Par exemple, supposez que vous chargiez par erreur une cartouche de calibre 20 dans un fusil de chasse de calibre 12. La cartouche de calibre 20, étant trop petite pour la chambre, peut entrer dans le canon et rester coincée dans l'âme. Si vous chargez ensuite une cartouche standard de calibre 12 et que vous faites feu, le projectile de calibre 12 va violemment heurter le projectile de calibre 20 coincé et peut provoquer l'explosion du canon dans votre main. Ceci est appelé couramment une explosion 12/20, et elle peut vous tuer.

*Vérifiez toutes les munitions* avant le chargement pour vous assurer qu'elles correspondent aux exigences de votre arme à feu. Afin de faciliter l'identification, le calibre de chaque cartouche Remington® est estampillé sur sa base. De la même façon, vous trouverez le calibre de votre nouvelle arme Remington gravé sur le canon.

### Le rechargement demande une attention supplémentaire.

*Si vous rechargez les munitions*, vous êtes responsable de vérifier par vous-même que les charges et les composants de vos munitions rechargées sont conformes aux normes testées en usine de votre arme. N'utilisez jamais de munitions rechargées par quelqu'un d'autre !

*De nombreux tireurs chargent manuellement*, par hobby ou pour économiser le coût des munitions commerciales fabriquées en usine. Mais cela nécessite une très bonne connaissance des procédures de rechargement et un grand respect du potentiel explosif de la poudre.

*Les armes à feu sont conçues*, fabriquées et vérifiées en fonction de normes basées sur les munitions chargées en usine. Le chargement manuel de munitions, ou leur rechargement, qui ne respecterait pas, intentionnellement ou accidentellement, les recommandations de charge ou de composants peut être très dangereux.

*Les rechargeurs doivent prendre* toutes les précautions de sécurité possibles et suivre toutes les pratiques relatives à la manipulation correcte des explosifs. Que vous soyez un rechargeur chevronné ou débutant, vous devez étudier ce sujet, suivre des démonstrations de rechargement et en discuter avec des rechargeurs expérimentés.

*La première règle du rechargement* est de toujours suivre les instructions des fabricants de composants que vous utilisez. Elles vous indiqueront de suivre certaines directives. En particulier :

1. Ne pas mélanger ou substituer les poudres ou les amorces.
2. Ne pas utiliser de composants inconnus ou de qualité inférieure.
3. Utiliser seulement des composants adéquats testés en usine par des fabricants de munitions, de poudre et de balles de bonne réputation.
4. Toujours s'assurer, lors du rechargement, que les recettes recommandées par les fabricants sont suivies.

*Le fait de ne pas suivre ces directives* peut causer des blessures graves ou des dommages importants à votre arme à feu. Des pressions dangereusement fortes et des explosions peuvent provenir d'une surcharge de poudre ou d'autres écarts par rapport aux instructions de rechargement établies. Soyez très prudent. Le processus de rechargement vous expose à des substances dangereuses pour l'environnement. Le plomb, connu pour provoquer le cancer et les anomalies congénitales, est la substance la plus courante dans les balles et les plombs. Il est important de manipuler avec extrêmement de soins les balles et projectiles en plomb. Ne travaillez que dans des locaux bien ventilés et lavez-vous toujours les mains après l'exposition et avant de manger. Ne fumez jamais pendant le rechargement.

*Les amorces et les poudres* sont également très toxiques et inflammables. Aussi, après rechargement nettoyez bien tous les matériaux de votre aire de travail. Ne laissez pas d'amorces ou de résidus de poudre sur le sol ou sur l'établi. Éliminez tous les déchets conformément aux recommandations des fabricants.

Enfin, lors du rechargement ou du chargement manuel, concentrez-vous bien, constamment, sur ce que vous faites. Ne vous laissez pas distraire en parlant, en écoutant la radio ou en regardant la télévision. Ne rechargez jamais après avoir consommé de l'alcool ou des drogues qu'elle qu'en soit la nature. Vous travaillez avec des matériaux extrêmement dangereux et vous ne pouvez pas prendre le risque de quelques secondes de distraction. Souvenez-vous, lorsque vous rechargez, que vous êtes le fabricant de munitions et que vous êtes responsable de la performance et de la sécurité des munitions rechargées.

## 6ème COMMANDEMENT

### Si le coup ne part pas en appuyant sur la détente, prenez des précautions.

Si, pour une raison quelconque, l'arme ne tire pas en appuyant sur la détente, arrêtez-vous et souvenez-vous du 1er commandement sur la sécurité – toujours garder le canon pointé dans une direction sûre. Éloignez votre visage de la culasse, engagez la sécurité, ouvrez soigneusement le mécanisme de chargement, déchargez l'arme et éliminez la cartouche en toute sécurité. Souvenez-vous que votre arme est chargée et prête à faire feu à tout moment si une balle est présente dans la chambre. Traitez votre arme comme si elle pouvait faire feu même si elle n'a pas fonctionné.

## 7ème COMMANDEMENT

### Protégez toujours vos yeux et vos oreilles lorsque vous tirez.

Le tir peut affecter votre vision et votre ouïe et il est nécessaire de les protéger en permanence. Portez des lunettes de sécurité pour vous protéger contre les projections, les débris de cibles d'argile, les résidus de poudre, les douilles brisées et même les brindilles et branches du terrain. Le port de lunettes de protection est également recommandé lors du démontage ou du nettoyage d'une arme pour que les éléments sous tension (tels que les ressorts) et les solvants n'entrent pas en contact avec vos yeux. Une exposition continue au bruit du tir peut endommager l'ouïe de manière permanente. C'est sur le champ de tir que le bruit est le plus fort ; portez un casque pour une protection maximale. Apprenez à utiliser des protections des oreilles à tout moment.



## 8ème COMMANDEMENT

### Avant de tirer, assurez-vous que rien n'obstrue le canon.

Avant le chargement de votre arme, ouvrez le mécanisme de chargement et assurez-vous qu'aucune munition n'est présente dans la chambre ou le magasin. Vérifiez qu'aucun débris ou obstacle ne se trouve dans le canon. Un peu de neige ou de boue, un excès de lubrifiant ou de graisse dans le canon, même en faible quantité, peut entraîner une forte augmentation de pression et déformer le canon ou le faire exploser. Utilisez un écouvillon et un chiffon pour retirer les résidus d'antirouille ou autres obstructions dans le canon. Ne dégagez jamais une obstruction en tirant une autre cartouche !

Lorsque vous tirez, suivez votre instinct. Si le bruit ou le recul paraissent faibles, arrêtez-vous, déchargez votre arme et vérifiez que rien n'est coincé dans le canon. Pensez à l'explosion 12/20 ! C'est ce qui se produit lorsque le canon est obturé. Assurez-vous toujours que les munitions utilisées correspondent à votre arme à feu et qu'aucune obstruction n'est présente.

## 9ème COMMANDEMENT

### N'altérez pas et ne modifiez pas l'arme. Faites-lui subir un entretien régulier.

Votre arme a été conçue pour fonctionner selon des spécifications bien établies. Vous compromettez votre sécurité et celle des autres en modifiant la détente, le mécanisme de sécurité ou un autre mécanisme. Par conséquent, ne modifiez jamais votre arme.



Comme tous les dispositifs mécaniques, une arme est sujette à l'usure. Elle doit être entretenue et inspectée périodiquement pour s'assurer d'une sécurité et une performance optimales. Seul un personnel qualifié doit entretenir, réparer ou modifier votre arme Remington®. Votre manuel d'instructions vous indique la marche à suivre pour expédier votre arme à l'usine et pour trouver le Centre de service autorisé de Remington le plus proche.

Un nettoyage et une lubrification corrects sont des tâches d'entretien également importantes et sont nécessaires pour assurer précision, sécurité et fiabilité.

Toujours s'assurer que l'arme est complètement déchargée avant de commencer le nettoyage. Toujours nettoyer le canon depuis l'extrémité de la chambre jusqu'à la bouche lorsque cela est possible.

Prenez l'habitude de toujours nettoyer l'âme de votre arme avant de tirer. Nettoyez complètement votre arme à feu avant et après une longue période d'entreposage et au moins une fois par an. Il est également important de nettoyer votre arme après chaque exposition à des conditions telles que la pluie, les impuretés, la boue, la neige, le grésil ou l'eau salée.

Pour une utilisation fiable et en toute sécurité tous les éléments de votre arme à feu doivent être correctement nettoyés et lubrifiés. Inspectez périodiquement l'intérieur de votre arme et assurez-vous qu'il ne s'y trouve pas de rouille, de poussière ou de débris.

Utilisez des lubrifiants recommandés et ne lubrifiez jamais de façon excessive. Une utilisation excessive de lubrifiant non recommandé peut avoir un effet néfaste sur le fonctionnement et la sécurité de votre arme. Rappelez-vous que vous êtes responsable de l'entretien correct de votre arme. Un mauvais entretien de l'arme peut non seulement l'endommager ou la détruire, mais également vous exposer et exposer inutilement les autres à des risques de blessures graves ou mortelles.

Remington® offre une vaste gamme de ressources et de produits d'entretien d'armes à feu permettant le meilleur nettoyage possible. Toute une gamme allant des solvants aux lubrifiants, en passant par les tiges et les chiffons. Tout ceci est disponible chez votre concessionnaire Remington.

## 10ème COMMANDEMENT

### Connaissez bien la mécanique et les caractéristiques du maniement de votre arme à feu.

Toutes les armes à feu ne sont pas identiques. Leurs mécanismes ont des caractéristiques différentes qui imposent une manière de les porter et de les manier. Vous devez, avant d'utiliser une arme, vous familiariser complètement avec ses caractéristiques et avec les procédures de maniement sûr lors du chargement, déchargement, port, tir et rangement.

Avant même de déballer votre nouvelle arme Remington, lisez entièrement ce manuel d'instructions afin de vous familiariser avec les différentes parties de votre arme. Prenez ensuite bonne connaissance des Dix commandements sur la sécurité des armes à feu, et suivez-les.

**AVERTISSEMENT !** Le déchargement d'une arme, son nettoyage et la manipulation de munitions dans des locaux mal ventilés, posent le risque d'une exposition au plomb, une substance connue pour provoquer des anomalies congénitales, des troubles de la reproduction, le cancer et autres préjudices physiques sérieux. Ventilez adéquatement en permanence. Lavez-vous soigneusement les mains après une exposition.

### NE TIREZ QUE SI VOUS ÊTES SOBRE !!

Il y a une autre règle qui doit être respectée lors du maniement des armes à feu. En fait, il est nécessaire de respecter cette règle afin de mettre effectivement en pratique les Dix Commandements de la sécurité des armes à feu. Cette règle est : NE TIREZ QUE SI VOUS ÊTES SOBRE !! Les armes à feu et l'alcool ou les drogues constituent un mélange mortel. Ne consommez jamais rien qui puisse altérer, même légèrement, votre jugement ou



vosre coordination physique lors de l'utilisation d'une arme à feu. Un pourcentage très important des accidents survenus avec les armes à feu est dû à l'alcool ou aux drogues. Faites preuve de bon sens. Ne tirez que si vous êtes sobre et préservez votre vie.

**AVERTISSEMENT !** Le fait de ne pas suivre l'une quelconque de ces règles de sécurité peut causer des blessures ou la mort du tireur ou des gens alentour, et peut endommager des biens. N'utilisez pas une arme à feu si vous n'avez pas pris bonne connaissance des Dix Commandements de sécurité des armes à feu, et si vous ne les suivez pas. Pour toute question sur la sécurité de l'utilisation d'une arme à feu Remington, écrivez-nous à Remington Arms Company, LLC, Consumer Service, P.O. Box 700, Madison, Caroline du Nord 27025-0700.

### **N'HÉSITEZ PAS À POSER VOS QUESTIONS.**

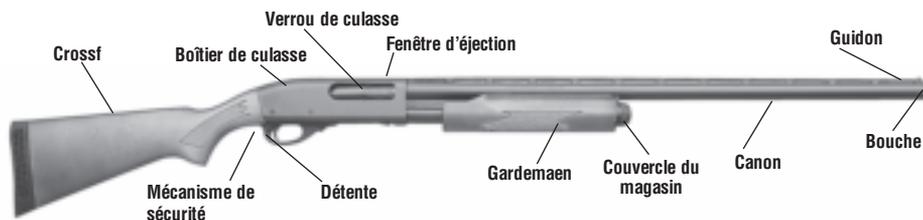
Maintenant que vous êtes propriétaire d'une arme à feu, vous avez l'obligation de vous assurer que le sport de tir est sûr pour tous - participants et spectateurs. Vous pouvez le faire en pratiquant les consignes de sécurité des armes à feu et en les faisant connaître aux autres – particulièrement aux tireurs débutants. Montrez l'exemple aux débutants. Guidez-les à entrer en toute sécurité dans le monde passionnant du tir sportif. Investissez votre temps et votre patience pour l'amour du sport et son avenir. Après tout, c'est votre amour du sport qui vous a amené à acheter une nouvelle Remington.

*La possession d'une arme* est un droit et un privilège. C'est un privilège qui implique la responsabilité personnelle d'utiliser une arme à feu de façon sûre pour soi et pour les autres. La préservation de ce droit et ce privilège dépend de votre engagement personnel et de celui des autres tireurs à utiliser une arme à feu de manière sûre et responsable. Laissez-vous guider par les Dix Commandements de la sécurité des armes à feu décrits dans ce guide. Enseignez et encouragez le respect de ces règles chaque fois que vous le pouvez. N'oubliez pas que la sécurité des armes à feu dépend de vous ! C'est la seule façon de vraiment apprécier votre nouvelle arme Remington et de préserver le tir sportif tel que nous le connaissons aujourd'hui.

# Fusil de chasse à pompe Remington® modèle 870™

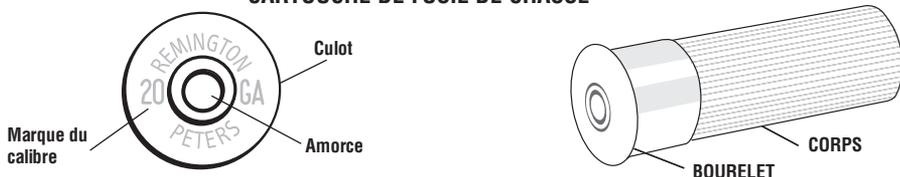
Félicitations pour avoir choisi une Remington®. Bien entretenue, elle vous procurera de nombreuses années d'utilisation et de plaisir fiables. Nous vous recommandons, pour vous permettre d'obtenir les meilleurs résultats, d'utiliser les munitions Remington – ces munitions ont été fabriquées et essayées en usine conformément à nos normes exigeantes de fonctionnement et de performance.

**ILLUSTRATION A** Cette illustration montre les pièces principales d'un FUSIL DE CHASSE À POMPE REMINGTON MODÈLE 870™. L'illustration aidera à bien comprendre les instructions de ce manuel.



**ILLUSTRATION B** Cette illustration montre les diverses parties de la cartouche.

## CARTOUCHE DE FUSIL DE CHASSE



## Parties importantes d'une arme à feu

### Le mécanisme de sécurité

Le mécanisme de sécurité sur le fusil à pompe modèle 870™ est un bouton placé derrière la détente et plus connu sous le nom de sûreté de culasse. Voir l'illustration 1.

Le mécanisme de sécurité, s'il est correctement engagé et en bon état, protège au cours d'une utilisation normale contre la décharge accidentelle ou involontaire.

Pour engager le mécanisme de sécurité, appuyez sur le bouton pour que la **BANDE ROUGE NE SOIT PAS VISIBLE**.

Engagez toujours le mécanisme de sécurité lorsque l'arme à feu est chargée et que vous n'êtes pas prêt à faire feu.

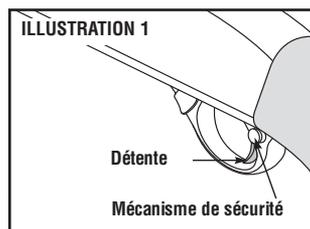
N'appuyez jamais sur la détente lorsque le mécanisme de sécurité est engagé.

Lorsque vous êtes prêt à faire feu, appuyez sur le mécanisme de sécurité pour que la **BANDE ROUGE SOIT VISIBLE**.

Ne touchez pas la détente lorsque vous actionnez le mécanisme de sécurité. Écartez vos doigts et tout autre objet du pontet et de la détente jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer en actionnant la détente.

**AVERTISSEMENT !** L'arme fait feu lorsque vous appuyez sur la détente et que la **BANDE ROUGE EST VISIBLE**.

Même si le mécanisme de sécurité est engagé, une manipulation imprudente peut provoquer le tir de l'arme. Voir les *Dix Commandements de sécurité des armes à feu* en page 2.



# Système de sécurité

L'arme à feu que vous avez achetée est équipée soit d'un système de sécurité incorporé soit d'un dispositif de verrouillage séparé.

Le dispositif de verrouillage séparé expédié avec votre arme est emballé avec ses instructions propres.

Les instructions du dispositif de verrouillage du système de sécurité incorporé sont données ci-après.

Ce système de sécurité permet au propriétaire de verrouiller le mécanisme de sécurité de l'arme en position « **SAFE** » (SÉCURISÉE) grâce à une clé spéciale.

**LE SYSTÈME DE SÉCURITÉ N'ÉLIMINE PAS LE BESOIN D'UNE MANIPULATION ET D'UN ENTREPOSAGE SÉCURISÉS DU FUSIL, Y COMPRIS LA PRATIQUE DE GARDER TOUTE ARME À FEU DÉCHARGÉE ET SOUS CLÉ DANS UN ENDROIT SÉCURISÉ LORSQU'ELLE N'EST PAS UTILISÉE. VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ INDICQUÉES DANS CE MANUEL D'INSTRUCTIONS. SI CES RÈGLES NE SONT PAS LUES, BIEN COMPRISSES ET SUIVIES, CELA PEUT CONDUIRE À UN ACCIDENT GRAVE OU MORTEL, POUR VOUS-MÊME OU POUR AUTRUI. VOIR EN PAGE 2 LES DIX COMMANDEMENTS DE SÉCURITÉ DES ARMES À FEU.**

Le mécanisme de sécurité de l'arme que vous avez achetée est un bouton placé derrière la détente et plus connu sous le nom de sûreté de culasse. Voir l'illustration 1 en page 8.

Ce mécanisme de sécurité, s'il est correctement engagé et en bon état, protège contre la décharge accidentelle ou involontaire pendant l'utilisation normale.

Sur le mécanisme de sécurité se trouve une encoche en forme de « **J** ». Voir l'illustration 2. Cette encoche en « **J** » est la serrure permettant de verrouiller votre mécanisme de sécurité. Un indicateur est également présent sur le mécanisme de sécurité. Celui-ci indique et s'aligne avec un **POINT ROUGE** ou un **POINT BLANC** sur la platine de la détente lorsque le mécanisme de sécurité est engagé. Voir l'illustration 2. La position de l'indicateur indique si le système de sécurité est engagé ou non. La présence du système de sécurité ne modifie ni le fonctionnement de base du mécanisme de sécurité, ni la procédure d'utilisation du mécanisme de sécurité.

Une clé capuchonnée est fournie avec votre nouvelle arme à feu. Enlevez le capuchon pour utiliser la clé. Une ligne indicatrice est présente sur la clé. Celle-ci s'alignera avec l'indicateur du mécanisme de sécurité. Voir l'illustration 3.

Pour engager le système de sécurité, poussez le mécanisme de sécurité en position « **SAFE** » (sécurité) de façon que la **BANDE ROUGE NE SOIT PAS VISIBLE**. Insérez à fond la clé dans l'encoche en « **J** ». Tournez ensuite la clé dans le sens antihoraire de manière à aligner la ligne indicatrice de la clé et l'indicateur du mécanisme de sécurité avec le **POINT BLANC** de la platine de détente.

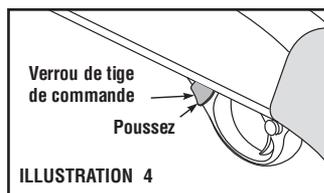
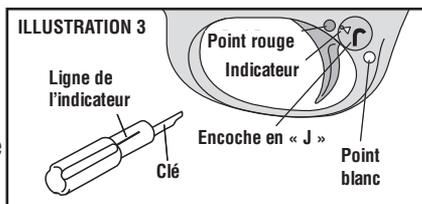
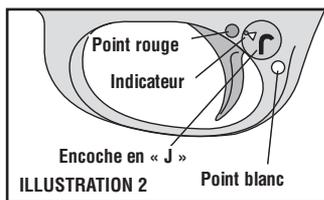
## LE SYSTÈME DE SÉCURITÉ EST MAINTENANT ENGAGÉ.

Ne forcez **JAMAIS** excessivement en tournant la clé pour actionner le système de sécurité. Si la clé ne tourne pas librement, contactez un centre de service Remington® autorisé.

Gardez le système de sécurité engagé et le mécanisme de sécurité en position « **SAFE** » lorsque votre arme à feu n'est pas utilisée. Conservez votre clé en lieu sûr, hors de l'accès d'autres personnes. **Ne laissez PAS** votre clé ou des munitions avec votre arme ; l'arme doit être déchargée et rangée dans un lieu sûr et verrouillé.

Si vous perdez votre clé, **N'ESSAYEZ PAS** de désengager le mécanisme de sécurité à l'aide d'un objet étranger. Votre arme serait endommagée. Demandez une clé de remplacement auprès de votre centre de service agréé Remington.

Même si vous pensez que le système de sécurité et le mécanisme de sécurité sont engagés, une manipulation imprudente peut provoquer la décharge de l'arme. Consultez les Dix Commandements de sécurité des armes à feu en page 2.



## Fût

Le fût est utilisé pour tirer la culasse vers l'arrière pour ouvrir le mécanisme de chargement.

### POUR OUVRIR LE MÉCANISME DE CHARGEMENT :

1. Poussez vers le haut sur le verrou de tige de commande. Voir l'illustration 4.
2. Tirez le fût vers l'arrière pour ouvrir le mécanisme de chargement.

**AVERTISSEMENT !** Lorsque le fût est en avant, le mécanisme de chargement est fermé et le fusil est prêt à faire feu.

## Détente



Appuyez sur la détente pour faire feu.

La résistance de la détente est réglée à l'avance en usine. Tous les ajustements de l'ensemble de détente et de la platine de détente doivent être effectués par l'usine ou par un CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ DE REMINGTON.

**AVERTISSEMENT !** Ne placez JAMAIS votre doigt sur la détente, sauf si vous êtes sur le point de tirer.

### INTERCHANGEABILITÉ DU CANON :

**REMARQUE :** Tous les canons du modèle 870™ de calibre 12 sont interchangeables sans ajustement, sauf le modèle 870 Super Magnum™ de calibre 12 et le modèle 870 Special Field de calibre 12.

**AVERTISSEMENT ! AVANT DE CHARGER, VÉRIFIEZ TOUJOURS L'INSCRIPTION DU CANON POUR VÉRIFIER LE CALIBRE ET LA LONGUEUR DE CHAMBRE. N'UTILISEZ JAMAIS DE MUNITIONS DÉPASSANT LA LONGUEUR DE CHAMBRE INDIQUÉE SUR LE CANON.**

## Canon

L'intérieur du canon doit être propre et sans obstructions.

### I. POUR INSPECTER L'INTÉRIEUR DU CANON :

**AVERTISSEMENT !** Regardez dans la fenêtre d'éjection. Vérifiez qu'aucune cartouche ne se trouve dans le magasin et la chambre.

1. Gardez l'arme pointée dans une direction sûre.
2. Engagez le mécanisme de sécurité. Assurez-vous que la **BANDE ROUGE N'EST PAS VISIBLE**.
3. Tirez le fût complètement en arrière pour ouvrir le mécanisme de chargement.
4. Insérez un écouvillon dans la bouche de l'arme. Poussez l'écouvillon à fond à travers le canon jusqu'à ce qu'il soit visible dans la fenêtre d'éjection.

### II. POUR RETIRER UN OBJET DE L'INTÉRIEUR DU CANON :

**AVERTISSEMENT !** N'essayez JAMAIS de retirer un objet du canon en tirant une autre cartouche. Cela pourrait faire exploser le canon ou briser un étui de cartouche et provoquer un accident grave ou mortel et des dommages de l'arme.

1. Nettoyez le canon en suivant les instructions de la page 15.
2. Utilisez l'écouvillon approprié.
3. Introduisez un écouvillon dans la bouche du canon et frappez-le légèrement pour dégager les objets.
4. Si un corps étranger ne peut pas être sorti facilement du canon avec l'écouvillon, retournez l'arme à feu à l'usine ou dans un CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ DE REMINGTON®.

### III. POUR NETTOYER LE CANON ET LE TUBE D'ÉTRANGLEMENT, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DONNÉES EN PAGE 15 :

#### AVANT DE CHARGER L'ARME :

Assurez-vous que l'intérieur du canon ne contient pas d'impuretés ou autres corps étrangers.

## POUR CHANGER LE TUBE D'ÉTRANGLEMENT :

**AVERTISSEMENT ! DÉCHARGEZ** l'arme avant de remplacer le tube d'étranglement. Laissez le mécanisme de chargement **OUVERT** et la chambre et le magasin **VIDES**.

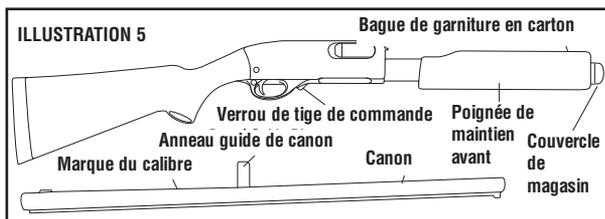
1. Gardez l'arme pointée dans une direction sûre.
2. Engagez le mécanisme de sécurité. Assurez-vous que la **BANDE ROUGE N'EST PAS VISIBLE**.
3. Placez la clé dans le tube d'étranglement.
4. Tournez la clé dans le sens antihoraire et retirez le tube d'étranglement.
5. Sélectionnez le tube d'étranglement souhaité et introduisez-le dans le canon.
6. Serrez bien le tube d'étranglement mais **NE SERREZ PAS TROP**.
7. Avec le mécanisme de chargement ouvert et la chambre et le magasin vides, vérifiez de temps à autre le tube pour vous assurer qu'il n'a pas été desserré.

**REMARQUE : Ne tirez JAMAIS** sans tube d'étranglement installé.

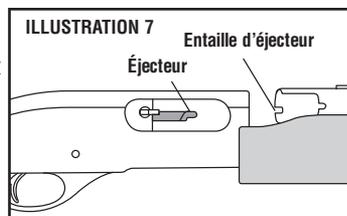
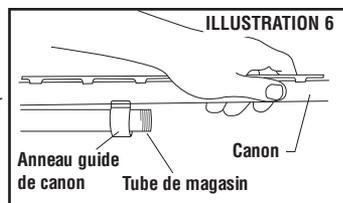
## Comment faire le montage

Le fusil de chasse à pompe modèle 870™ est expédié avec l'ensemble de canon retiré. Voir l'illustration 5 pour l'emplacement des pièces.

**AVERTISSEMENT ! Ne pompez PAS** le mécanisme de chargement ou ne tirez pas sur la détente de façon répétée avec le canon retiré.



1. Nettoyez le canon en suivant les instructions de la page 15 avant le montage.
2. Dévissez et retirez le couvercle du magasin.
3. Retirez l'anneau de garniture en carton du tube du magasin. Voir l'illustration 5.
4. Poussez vers le haut sur le verrou de tige de commande. Voir l'illustration 4. Tirez le fût vers l'arrière environ à mi-chemin.
5. Tenez le canon devant l'anneau guide de canon. Voir l'illustration 6.
6. Glissez l'anneau guide de canon sur le tube du magasin.
7. Alignez l'entaille d'éjecteur à l'arrière du canon avec l'éjecteur dans le le boîtier de culasse. Voir l'illustration 7.
8. Installez le canon fermement dans le boîtier de culasse. Ne forcez PAS le canon contre l'éjecteur.
9. Remettez en place et serrez le couvercle du magasin.



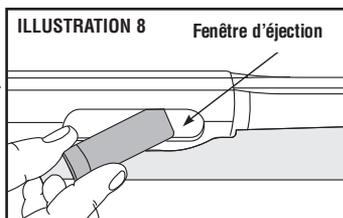
## Comment charger et décharger

**AVERTISSEMENT ! AVANT DE CHARGER, VÉRIFIEZ TOUJOURS L'INSCRIPTION DU CANON POUR VÉRIFIER LE CALIBRE ET LA LONGUEUR DE CHAMBRE. N'UTILISEZ JAMAIS DE MUNITIONS DÉPASSANT LA LONGUEUR DE CHAMBRE INDIQUÉE SUR LE CANON.**

### I. CHARGEMENT D'UNE SEULE CARTOUCHE :

1. Gardez l'arme pointée dans une direction sûre.
2. Engagez le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE**.
3. Poussez vers le haut sur le verrou de tige de commande.
4. Tirez le fût complètement en arrière pour ouvrir le mécanisme de chargement.

- Placez une cartouche de calibre et longueur corrects dans la fenêtre d'éjection. Voir l'illustration 8.
- Poussez le fût vers l'avant pour fermer le mécanisme de chargement.



**AVERTISSEMENT ! L'ARME EST MAINTENANT CHARGÉE ET PRÊTE À TIRER.**

- Pour faire feu, désengagez d'abord le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE SERA VISIBLE.**

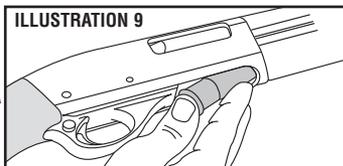
**L'ARME EST PRÊTE POUR LE TIR.**

- Tirez la détente pour faire feu.
- Tirez le fût avec force complètement en arrière pour éjecter la cartouche vide.

**AVERTISSEMENT ! Vérifiez toujours le calibre et la longueur de la cartouche que vous chargez.**

## II. CHARGEMENT DE LA CHAMBRE ET DU MAGASIN :

- Gardez l'arme pointée dans une direction sûre.
- Engagez le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE.**
- Poussez vers le haut sur le verrou de tige de commande.
- Tirez le fût complètement en arrière pour ouvrir le mécanisme de chargement.
- Placez une cartouche de calibre et longueur corrects dans la fenêtre d'éjection. Voir l'illustration 8.
- Poussez le fût vers l'avant pour fermer le mécanisme de chargement.



**L'ARME EST MAINTENANT CHARGÉE.**

- Pousser la cartouche contre le porte-cartouche. Voir l'illustration 9.
- Poussez trois (3) cartouches de 3 1/2 pouces (870 Super Magnum™ seulement) ou quatre (4) cartouches de 3 ou 2 3/4 pouces de calibre et longueur corrects, une à la fois, complètement en avant dans le magasin.

**AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que le bord de chaque cartouche s'installe avec un déclic au-delà du loquet de cartouche pour l'empêcher de revenir sur le porte-cartouche.**

Si la cartouche revient sur le porte-cartouche :

- Engagez le mécanisme de sécurité. Assurez-vous que la **BANDE ROUGE N'EST PAS VISIBLE.**
- Gardez toujours l'arme pointée dans une direction sûre.
- OUVREZ** avec force le mécanisme de chargement, ou
- RETIREZ** l'ensemble de la platine de détente en suivant les instructions de la page 15 et retirez la cartouche.

**LA CHAMBRE ET LE MAGASIN SONT MAINTENANT COMPLÈTEMENT CHARGÉS.**

- Pour faire feu, désengagez d'abord le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE SERA VISIBLE.**

**L'ARME EST PRÊTE POUR LE TIR.**

- Tirez la détente pour faire feu.
- Tirez le fût avec force complètement en arrière pour éjecter la cartouche vide.
- Glissez le fût vers l'avant pour faire entrer la cartouche suivante dans la chambre.
- Engagez le mécanisme de sécurité lorsque vous avez fini de tirer. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE.**

## III. POUR DÉCHARGER L'ARME :

- Gardez l'arme pointée dans une direction sûre.
- Engagez le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE.**
- Poussez vers le haut sur le verrou de tige de commande.
- Tirez le fût lentement vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant de la cartouche soit au niveau de la fenêtre d'éjection.

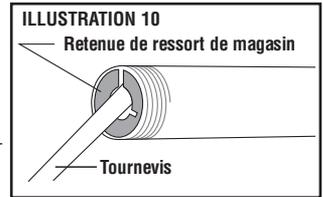
5. Soulevez l'avant de la cartouche vers l'extérieur et retirez-la de la fenêtre d'éjection.
6. Tirez le fût complètement en arrière jusqu'à ce que la cartouche suivante soit retirée du magasin.
7. Inclinez l'arme sur le côté pour permettre à la cartouche de tomber de la fenêtre d'éjection.
8. Fermez et ouvrez le mécanisme de chargement jusqu'à ce que toutes les cartouches soient retirées.

**AVERTISSEMENT !** Regardez dans la fenêtre d'éjection. Vérifiez qu'aucune cartouche ne se trouve dans le magasin et la chambre.

## Pour monter l'entretoise de magasin

**AVERTISSEMENT !** Une entretoise de magasin qui limite la capacité du magasin à deux (2) cartouches doit être installée en vertu de la loi fédérale sur le traité des oiseaux migratoires et de certaines lois d'état.

**REMARQUE :** Il existe deux types de retenues de ressort de magasin utilisées dans le fusil de chasse modèle 870™. L'une a un trou arrondi au centre et l'autre a une fente au centre.

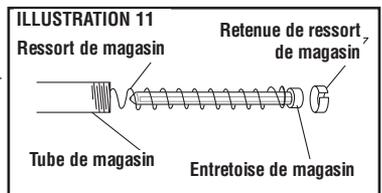


### POUR INSTALLER L'ENTRETOISE DE MAGASIN SUR LES ARMES ÉQUIPÉES DE RETENUES DE RESSORT DE MAGASIN AVEC UN TROU DANS LA RETENUE :

1. Engagez le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE.**
2. Vérifiez qu'aucune cartouche ne se trouve dans le magasin et la chambre.
3. Dévissez et retirez le couvercle du magasin.
4. Placez un tournevis dans l'extrémité ouverte du tube du magasin. Amenez la pointe sous le bord de la retenue de ressort de magasin. Voir l'illustration 10.
5. Placez la main sur l'extrémité du tube du magasin.
6. À l'aide du tournevis, soulevez et retirez la retenue de ressort de magasin.

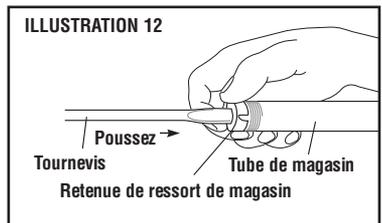
**AVERTISSEMENT !** Portez toujours une protection des yeux et faites extrêmement attention lors de la dépose de la retenue de ressort de magasin car elle est sujette à la contrainte du ressort du magasin.

7. Placez la petite extrémité de l'entretoise du magasin dans le ressort du magasin. Voir l'illustration 11.
8. Placez la retenue de ressort de magasin sur la grosse extrémité de l'entretoise de magasin.
9. Poussez le ressort du magasin, l'entretoise du magasin et la retenue du ressort de magasin dans le tube du magasin.
10. Frappez la retenue du ressort de magasin pour la faire entrer dans le tube du magasin, jusqu'à ce qu'elle soit au niveau du tube du magasin.
11. Remettez en place et serrez le couvercle du magasin.



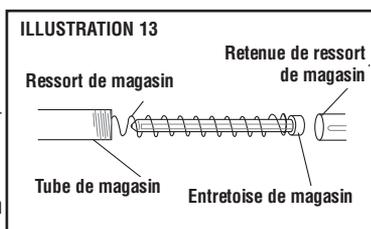
### POUR INSTALLER L'ENTRETOISE DE MAGASIN SUR LES ARMES ÉQUIPÉES DE RETENUES DE RESSORT DE MAGASIN AVEC UNE FENTE DANS LA RETENUE :

1. Engagez le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE.**
2. Inspectez la chambre et le magasin pour vous assurer que l'arme ne contient pas de cartouche.
3. Dévissez et retirez le couvercle du magasin.
4. Placez un tournevis dans la fente de la retenue de ressort de magasin. Voir l'illustration 12.
5. Placez la main sur l'extrémité du tube du magasin.
6. Poussez la retenue du ressort de magasin dans le tube du magasin.
7. Tournez la retenue de 90° et dégagez lentement la retenue. Voir l'illustration 12.



**AVERTISSEMENT !** Portez toujours une protection des yeux et faites extrêmement attention lors de la dépose de la retenue de ressort de magasin car elle est sujette à la contrainte du ressort du magasin.

8. Placez la petite extrémité de l'entretoise du magasin dans le ressort du magasin. Voir l'illustration 13.
9. Poussez le ressort de magasin dans le tube du magasin.
10. Placez l'extrémité ouverte de la retenue de ressort de magasin sur la grosse extrémité de l'entretoise de magasin
11. Alignez la fente de cran sur la retenue de ressort de magasin avec les crans au-dessus et au-dessous du tube du magasin.
12. Poussez le ressort, l'entretoise et la retenue du magasin dans le tube du magasin d'environ un (1) pouce.
13. Tournez la retenue de 90° pour verrouiller la retenue en position.
14. Relâchez lentement la retenue pour vous assurer qu'elle est installée correctement.
15. Remettez en place et serrez le couvercle du magasin.

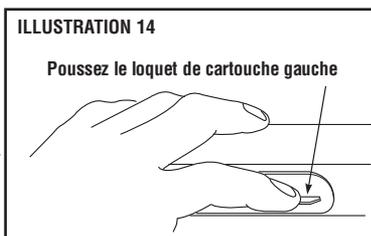


## Comment démonter

1. Engagez le mécanisme de sécurité. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE.**
2. Poussez la tige de commande vers le haut et tirez le fût complètement en arrière pour ouvrir le mécanisme de chargement.

**AVERTISSEMENT !** Regardez dans la fenêtre d'éjection et inspectez la chambre et le magasin pour vous assurer qu'aucune cartouche ne se trouve dans l'arme.

3. Glissez le fût vers l'avant environ à mi-chemin.
4. Dévissez et retirez le couvercle du magasin.
5. Saisissez le canon devant le tube du magasin et tirez le canon du boîtier de culasse.
6. Poussez le porte-culasse vers l'avant.
7. Mettez la main en bas du boîtier de culasse. Maintenez enfoncé le loquet de cartouche gauche. Voir l'illustration 14.
8. Glissez le fût vers l'avant et retirez-le du tube du magasin.

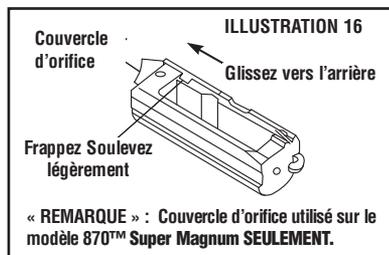
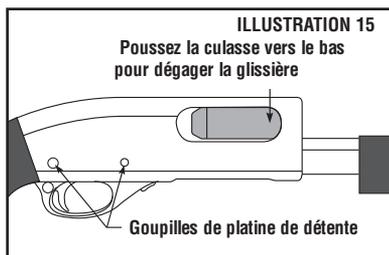


**REMARQUE :** Le bord supérieur droit de la glissière peut s'accrocher au bord inférieur avant de la fenêtre d'éjection dans le boîtier de culasse. Pour dégager la glissière, poussez le bord avant de la culasse vers le bas. Voir l'illustration 15.

9. Soulevez l'ensemble verrou de culasse mobile de l'arrière de l'ensemble de la tige de commande.

**REMARQUE :** Les étapes 10 à 12 concernent UNIQUEMENT le modèle 870™ Super Magnum.

10. Retournez l'ensemble de verrou de culasse vers le bas. (Voir la **REMARQUE** après l'étape 8.)
11. Placez un petit tournevis à lame mince sous la languette du couvercle d'orifice et soulevez légèrement. Voir l'illustration 16.
12. Glissez le couvercle d'orifice vers l'arrière pour l'éloigner de l'ensemble de verrou de culasse.
13. Frappez les goupilles de la platine de détente avant et arrière pour les faire sortir. Voir l'illustration 15.
14. Soulevez l'arrière de l'ensemble de la platine de détente, glissez-le en arrière et retirez-le du boîtier de culasse.



**AVERTISSEMENT ! Ne permettez PAS** au chien de sauter en avant lorsque la platine de détente est retiré. Ceci peut être prévenu si le mécanisme de sécurité reste engagé en permanence. **LA BANDE ROUGE NE SERA PAS VISIBLE.**

## Lubrification et entretien

**AVERTISSEMENT !** Regardez dans la fenêtre d'éjection et inspectez la chambre et le magasin pour vous assurer qu'aucune cartouche ne se trouve dans l'arme avant de la nettoyer ou de la ranger.

### POUR NETTOYER LE CANON :

1. Utilisez les instructions et l'équipement fournis dans un bon kit de nettoyage de fusils. Pour des recommandations, consultez votre Centre de service Remington® autorisé.
2. Choisissez une brosse de nettoyage de calibre correct et attachez-la à l'écouvillon.
3. Trempez la brosse de nettoyage dans le solvant de nettoyage d'arme.
4. Faites passer l'écouvillon à travers le canon plusieurs fois.
5. Faites passer un chiffon de nettoyage de taille correcte à travers l'âme du canon.
6. Répétez plusieurs fois en utilisant un chiffon propre chaque fois, jusqu'à ce que le chiffon ressorte propre.
7. Retirez tous les résidus de tir de l'encoche de verrouillage dans le canon. Voir l'illustration 17.



### POUR NETTOYER LE TUBE D'ÉTRANGLEMENT :

1. Retirez le tube d'étranglement du canon.
2. Nettoyez le tube d'étranglement, y compris les filets, avec du solvant de nettoyage de fusil et essuyez-le pour le sécher.
3. Enduisez d'huile Rem™ Oil les filets et remontez le tube d'étranglement sur le canon en suivant les instructions en page 11.

**AVERTISSEMENT !** Après le nettoyage, s'assurer que le canon n'est pas obstrué.

### VERROU DE CULASSE :

Nettoyez sans démonter. Brossez avec du solvant de nettoyage et essuyez pour sécher.

### BOÎTIER DE CULASSE :

Brossez l'intérieur du boîtier de culasse avec du solvant de nettoyage et essuyez-le pour le sécher.

**AVERTISSEMENT !** L'intérieur du boîtier de culasse peut avoir des bords tranchants. Couvrez-vous les doigts ou portez des gants pendant l'essuyage.

### ENSEMBLE DE PLATINE DE DÉTENTE :

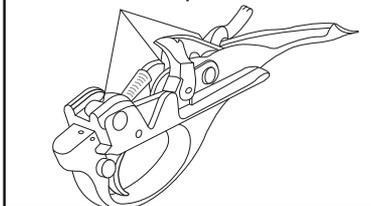
**REMARQUE :** Nettoyez l'ensemble avec de l'huile Rem™ Oil seulement. Voir la **REMARQUE** en bas de la page 16.

Pulvérisez l'ensemble platine de détente avec de l'huile Rem™ Oil comme indiqué. Voir l'illustration 18. Laissez sécher 15 minutes. Pulvérisez à nouveau pour laver les pièces. Essuyez l'excès de lubrifiant.

**AVERTISSEMENT !** Une utilisation excessive de lubrifiant non recommandé peut avoir un effet néfaste sur le fonctionnement et la sécurité de votre arme.

Pulvérisez avec de l'huile Rem™ Oil comme indiqué

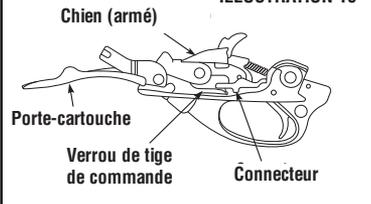
ILLUSTRATION 18



## Comment remonter

1. Assurez-vous que l'extrémité du verrou de tige de commande est au-dessous de l'extrémité du connecteur gauche. Voir l'illustration 19.

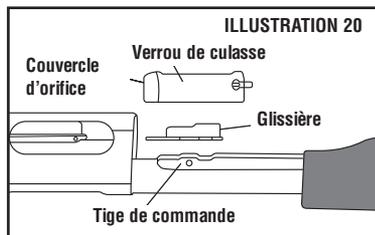
ILLUSTRATION 19



2. Introduisez avec soin l'ensemble de platine de détente (porte-cartouche en premier) dans le boîtier de culasse.
3. Placez-le pour aligner les trous et frappez les goupilles avant et arrière de la platine de détente pour les faire entrer.
4. Placez l'ensemble de fût sur le tube du magasin.

**REMARQUE :** Les étapes 5 et 6 concernent uniquement le modèle 870™ Super Magnum™.

5. Glissez le ressort de couvercle d'orifice en position en bas de la culasse.
6. Alignez le couvercle d'orifice et glissez-le vers l'avant jusqu'à ce que le couvercle d'orifice s'installe en position avec un déclic.
7. Placez l'ensemble de glissière et l'ensemble de verrou de culasse à l'arrière des tiges de commande. Voir l'illustration 20.
8. Glissez les tiges de commande dans le boîtier de culasse jusqu'à ce qu'elles soient arrêtées par le loquet de cartouche droit.
9. Poussez le porte-cartouche vers le haut et maintenez enfoncé le loquet de cartouche droit. Voir l'illustration 21.
10. Glissez le fût vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit arrêté par le loquet de cartouche gauche.
11. Mettez la main au fond du boîtier de culasse. Maintenez enfoncé le loquet de cartouche gauche. Voir l'illustration 22.
12. Glissez le fût vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit arrêté par le verrou de tige de commande.
13. Poussez vers le haut sur le verrou de tige de commande. Glissez le fût vers l'arrière environ à mi-chemin.
14. Remettez en place le canon et le couvercle du magasin.



**AVERTISSEMENT !** Cette arme doit être vérifiée périodiquement par Remington® Arms Company, LLC ou par un CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ DE REMINGTON. Cela permettra de procéder à une inspection complète et de remplacer toutes les pièces usées ou endommagées.

## LUBRIFICATION

La lubrification excessive doit toujours être évitée. Seule une couche fine de Rem™ Oil est nécessaire pour empêcher la formation de rouille. Voir la **REMARQUE** ci-dessous.

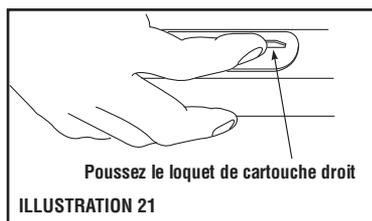


*Une arme qui va être rangée* doit être soigneusement nettoyée et bien huilée. Les surfaces extérieures doivent être essuyées de temps à autre avec une couche fine d'huile Rem™ Oil.

Voir la **REMARQUE** ci-dessous.

*L'excès de lubrifiant doit être enlevé lorsque l'arme est utilisée à nouveau.* La chambre et l'âme du canon doivent être séchées complètement.

**REMARQUE :** L'huile Rem™ Oil de Remington est disponible chez le revendeur local. Si votre revendeur est en rupture de stock, demandez-lui de commander de l'huile Rem™ Oil chez son distributeur Remington.



## Comment obtenir pièces et services de Remington® Arms Company, LLC

### Pour commander les pièces :

L'emplacement le plus proche du Centre de service autorisé Remington est indiqué sur le site Web [www.remington.com](http://www.remington.com) à la page de localisation des services de réparation (Repair Service Locator). Prenez contact avec le Centre de service agréé de votre choix pour une évaluation de votre arme à feu et/ou pour des instructions supplémentaires d'expédition. Si vous n'avez pas accès à l'Internet, veuillez consulter l'encart Repair (réparations), placé dans l'emballage, qui donne la liste des centres de service agréés de votre région.

Avant de téléphoner, veuillez préparer les renseignements suivants.

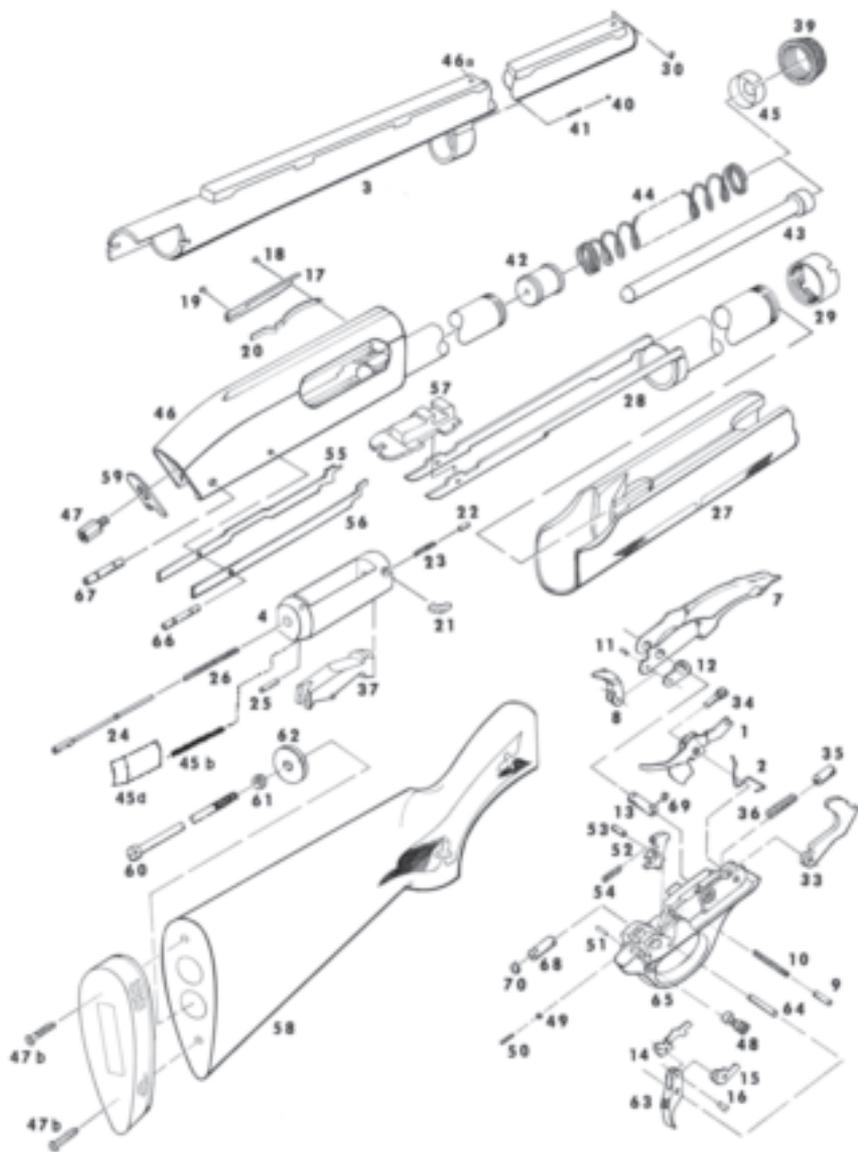
- Modèle et numéro de série de l'arme à feu.
- Description et quantité des pièces. Les descriptions des pièces sont données dans les nomenclatures de pièces.
- Votre adresse postale complète, votre numéro de téléphone et votre adresse électronique. Le prix peut vous être indiqué par téléphone. (Désolés mais nous ne livrons pas contre remboursement)

**AVERTISSEMENT ! N'utilisez que des pièces Remington sur les armes à feu Remington.**

**REMARQUE :** Certaines pièces peuvent être sujettes à restriction. Voir la nomenclature des pièces pour plus de détails. Les manuels du propriétaire et les manuels d'instructions peuvent être demandés sur le site Web : [www.remington.com](http://www.remington.com) ou en appelant le Centre de service autorisé le plus proche de chez vous.

# MODÈLE 870™

Fusil de chasse à pompe



# MODÈLE 870™

## Fusil de chasse à pompe

### NOMENCLATURE DES PIÈCES

REPÈRE PIÈCE	NOM DE PIÈCE	REPÈRE PIÈCE	NOM DE PIÈCE
<b>REMARQUE :</b> Super Magnum Express de calibre 12 indiqué ci-dessous			
1	Verrou de tige de commande	42	Plateau de magasin
2	Ressort de verrou de tige de commande	43	Entretoise de magasin (3 cartouches)
<b>REMARQUE :</b> Tous les canons (d'un même calibre) sont interchangeables sans ajustement.			
3	Ensemble de canon*	44	Ressort de magasin
4	Verrou de culasse*	45	Retenue de ressort de magasin
	Ensemble de verrou de culasse*	45a	Couvercle d'orifice*
7	Élévateur de cartouche*	45b	Ressort de couvercle d'orifice*
	Ensemble élévateur*	46	Ensemble de boîtier de culasse (sous restriction)*
8	Têton d'élévateur	46a	Dispositif de visée intermédiaire
9	Butée de bride d'élévateur	47	Goujon de boîtier de culasse
10	Ressort de butée de bride d'élévateur	47b	Vis de tampon de recul
11	Goupille d'élévateur	48	Mécanisme de sécurité
12	Rondelle de bride d'élévateur	49	Bille de cran de mécanisme de sécurité
13	Tube de pivot d'élévateur	50	Ressort de mécanisme de sécurité
14	Connecteur gauche	51	Goupille de retenue de ressort de mécanisme de sécurité
15	Connecteur droit	52	Gâchette
16	Goupille de connecteur	53	Goupille de gâchette
17	Éjecteur*	54	Ressort de gâchette
18	Rivet d'éjecteur avant	55	Loquet de cartouche gauche*
19	Rivet d'éjecteur arrière	56	Loquet de cartouche droit*
20	Ressort d'éjecteur*	57	Ensemble de glissière*
21	Extracteur*	58	Ensemble de monture*
22	Piston d'extracteur	59	Plaque de roulement de monture
23	Ressort d'extracteur	60	Boulon de monture
24	Percuteur	61	Rondelle-frein de boulon de monture
25	Goupille de retenue du percuteur	62	Rondelle de boulon de monture
26	Ressort de rétracteur du percuteur	63	Ensemble de détente (sujet à restriction)
	Fût (en bois seulement)*	64	Goupille de détente
27	Ensemble de fût*	65	Platine de détente, mécanisme de sécurité droit (sous restriction)*
28	Ensemble de tube de fût		Platine de détente, mécanisme de sécurité gauche (sous restriction)*
29	Écrou de tube de fût		Ensemble de platine de détente, mécanisme de sécurité droit*
30	Guidon		Ensemble de platine de détente, mécanisme de sécurité gauche*
33	Chien	66	Goupille de platine de détente, avant
34	Goupille de chien	67	Goupille de platine de détente, arrière
	Rondelle de goupille de chien	68	Bague de goupille de platine de détente
35	Poussoir de chien	69	Ressort de cran d'arrêt de goupille de platine de détente, avant
36	Ressort de chien	70	Ressort de cran de goupille de platine de détente, arrière
37	Ensemble de bloc de verrouillage*		Remarque : Les pièces marquées avec (*) sont utilisées sur le modèle 870 Super Magnum <u>UNIQUE-MENT</u> et ne sont pas interchangeables avec toute autre pièce de modèle 870.
	Ensemble de bloc de verrouillage (surdimensionné)*		
	Retenue de bloc de verrouillage		
39	Couvercle du magasin		
40	Cran de couvercle de magasin		
41	Ressort de cran de couvercle de magasin		

# Relevé du propriétaire de l'arme à feu

---

Modèle \_\_\_\_\_ N° de série \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_

Acheté chez \_\_\_\_\_ Prix d'achat \_\_\_\_\_

Il faut compléter et renvoyer la carte d'enregistrement de garantie d'arme à feu pour obtenir tous les avantages de la garantie d'arme à feu limitée de deux ans.

## UN MOT SUR L'ENTRETIEN ET LES SOINS À APPORTER À VOTRE ARME REMINGTON

### **Ne modifiez pas votre arme et faites-la réviser régulièrement.**

*Votre arme a été conçue pour fonctionner selon des spécifications bien établies. Vous compromettez votre sécurité et celle des autres en modifiant la détente, le mécanisme de sécurité ou un autre mécanisme. Par conséquent, ne modifiez jamais votre arme.*

*Comme tous les dispositifs mécaniques, une arme est sujette à l'usure. Elle doit être entretenue et inspectée périodiquement pour s'assurer d'une sécurité et une performance optimales. Seul un personnel qualifié doit entretenir, réparer ou modifier votre arme Remington®. Votre manuel d'instructions vous indique la marche à suivre pour expédier votre arme à l'usine et pour trouver le Centre de service autorisé Remington le plus proche. Remington recommande qu'un service annuel soit professionnellement effectué sur votre arme. Vous devez également faire réviser professionnellement votre arme après une période de rangement prolongée ou si les caractéristiques de fonctionnement de votre arme posent un problème.*

*Un nettoyage et une lubrification corrects sont des tâches d'entretien également importantes et sont nécessaires assurer précision, sécurité et fiabilité. Toujours s'assurer que l'arme est complètement déchargée avant de commencer le nettoyage. Toujours nettoyer le canon depuis l'extrémité de la chambre jusqu'à la bouche lorsque cela est possible.*



*Remington*®

REMINGTON EST UNE MARQUE DE COMMERCE ENREGISTRÉE AU BUREAU DES BREVETS ET  
MARQUES DE COMMERCE DES ÉTATS-UNIS (UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE) PAR  
REMINGTON ARMS COMPANY, LLC

IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS